

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n. / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		28761112
7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free Porto assegnato / Not Free Ferrovie / Rail Trasportatore / Carrier Trasporto / Freight Espresso / Express Mezzo vostro / Other Vehicle Mezzo proprio / Own Vehicle Articolo		13.12.2024
Incooterms		Fattura/Invoice
FCA DEBRECEN		8 Nr./No.
		9 Data/Date

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004721901	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313221

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	5 x TBA-500273, 80 x TBA-520880, 5 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		30863383	14248	

5013862601

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S105 Anello esterno 084568747-4350-12	8.400	PZ	28761112/10

KUEHN+KAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

08 GEN 2025

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004721901
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità"

Lotto / Batch
0104546419

Quantità / Quantity
8.400 PZ

KUEHN+KAGEL S.r.l. 217018555
ACCETTAZIONE MERCE 217018556
Quantità dichiarata: 8400 217018557
Quantità effettiva: 8400 217018559
Tipo Imballaggio: S 217018555
Quantità imballi: 5 217018558

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Origine / Country of origin
Unica / Unique
Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	217018555	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
2	217018556	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
3	217018557	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
4	217018559	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

28761112

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.12.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
5 ✓	217018558	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105						Quantità: 1680 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
80,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
5,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft.		Lieferantennr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR			
Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88647660					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 13.12.2024							
5 Begelegte Dokumente Documents attached ☐ Handelsrechnungen ☐ AE							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0030863381 0030863382 0030863383 0030863384 Summe:		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 6 11 5 9 31 Colli	8 Art der Verpackung Kind of Package TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273 TBA-500273	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84829900	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1074,60 2242,90 1050,00 2077,20 6444,70	12 Umfang (m³) Volume (m³) 2,058 2,387 1,085 1,953 7,483
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9 Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No. UN-Nummer Number UN Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay		Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:							
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements					
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN							
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen		am at 13.12.2024		24 Gut empfangen Goods received am at			
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK/AB92CYK Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Gen.-Nr.		O National O Bilateral O EG O CEMT					